Evropski parlament
2019-2024

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

2023/0138(COD)

21.9.2023

OSNUTEK MNENJA

Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve

za Odbor za ekonomske in monetarne zadeve

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o učinkovitem usklajevanju ekonomskih politik in večstranskem proračunskem nadzoru ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1466/97
(COM(2023)0240 – C9-0150/2023 – 2023/0138(COD))

Pripravljavka mnenja (*): Gabriele Bischoff

(*) Postopek s pridruženim odborom - člen 57 Poslovnika

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

PREDLOG SPREMEMBE

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve poziva Odbor za ekonomske in monetarne zadeve kot pristojni odbor, da upošteva naslednje:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Okvir ekonomskega upravljanja Unije bi bilo treba prilagoditi, da bi se bolje upoštevale vse večja heterogenost fiskalnih položajev, izzivi na področju javnega dolga in druge ranljivosti v državah članicah. Odločen odziv politike na pandemijo COVID-19 se je izkazal za zelo učinkovitega pri blaženju gospodarske in socialne škode, nastale zaradi krize, vendar je kriza povzročila znatno povečanje deleža dolga v javnem in zasebnem sektorju, kar je poudarilo pomen postopnega, trajnega ***in*** rasti prijaznega zmanjševanja deležev dolga na preudarne ravni ter odpravljanja makroekonomskih neravnotežij ob ***hkratnem*** posvečanju ustrezne pozornosti ciljem na področju zaposlovanja in socialnim ciljem. Hkrati bi bilo treba prilagoditi okvir ekonomskega upravljanja Unije tako, da bi pomagal obravnavati srednje- in dolgoročne izzive, s katerimi se sooča Unija, vključno z doseganjem pravičnega digitalnega in zelenega prehoda, ki zajema podnebna pravila[22], zagotavljanjem energetske varnosti, odprte strateške avtonomije, obravnavanjem demografskih sprememb, krepitvijo socialne in gospodarske odpornosti ter izvajanjem strateškega kompasa za varnost in obrambo, za vse to pa so v prihodnjih letih potrebne reforme in	(5) Okvir ekonomskega upravljanja Unije bi bilo treba prilagoditi, da bi se bolje upoštevale vse večja heterogenost fiskalnih položajev, izzivi na področju javnega dolga, ***socialni vidiki*** in druge ranljivosti v državah članicah. Odločen odziv politike na pandemijo COVID-19 se je izkazal za zelo učinkovitega pri blaženju gospodarske in socialne škode, nastale zaradi krize, vendar je kriza povzročila znatno povečanje deleža dolga v javnem in zasebnem sektorju, kar je poudarilo pomen postopnega, trajnega***,*** rasti prijaznega ***in vključujočega*** zmanjševanja deležev dolga na preudarne ravni ter odpravljanja makroekonomskih neravnotežij ***in podpiranja navzgor usmerjene socialne konvergence*** ob posvečanju ustrezne pozornosti ciljem na področju ***kakovostnega*** zaposlovanja in socialnim ciljem. Hkrati bi bilo treba prilagoditi okvir ekonomskega upravljanja Unije tako, da bi pomagal obravnavati srednje- in dolgoročne izzive, s katerimi se sooča Unija, vključno z doseganjem pravičnega digitalnega in zelenega prehoda, ki zajema podnebna pravila[22], ***vključno z izvajanjem evropskega stebra socialnih pravic,*** zagotavljanjem energetske varnosti, odprte strateške avtonomije, obravnavanjem demografskih sprememb, krepitvijo socialne in gospodarske odpornosti***,***

trajno visoke ravni naložb.	***doseganjem navzgor usmerjene socialne konvergence*** ter izvajanjem strateškega kompasa za varnost in obrambo, za vse to pa so v prihodnjih letih potrebne reforme in trajno visoke ravni naložb. ***Zato bi bilo treba upoštevati velika gospodarska, ekološka in socialna tveganja, ki jih povzročajo nezadostne naložbe, vključno s pomanjkanjem delovne sile, infrastrukturnimi pomanjkljivostmi in nezadostnim napredkom pri doseganju dogovorjenih ciljev glede razogljičenja na socialno pravičen način.***
[22] Evropska podnebna pravila določajo vseevropski cilj podnebne nevtralnosti do leta 2050 ter od institucij Unije in držav članic zahtevajo napredek pri krepitvi prilagoditvene sposobnosti, za kar so potrebne znatne javne naložbe za zmanjšanje negativnih socialno-ekonomskih učinkov podnebnih sprememb na EU in njene države članice, vključno z zmanjšanjem negativnih učinkov na rast in fiskalno vzdržnost.	[22] Evropska podnebna pravila določajo vseevropski cilj podnebne nevtralnosti do leta 2050 ter od institucij Unije in držav članic zahtevajo napredek pri krepitvi prilagoditvene sposobnosti, za kar so potrebne znatne javne naložbe za zmanjšanje negativnih socialno-ekonomskih učinkov podnebnih sprememb na EU in njene države članice, vključno z zmanjšanjem negativnih učinkov na rast in fiskalno vzdržnost.

Or. en

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Postopek večstranskega nadzora iz člena 121(2), (3) in (4) ter člena 148(4) PDEU bi moral v skladu s podrobnejšimi pravili spremljati celoten razpon ekonomskih gibanj ***in*** gibanj na področju zaposlovanja v vsaki od držav članic in v Uniji. To vključuje odkrivanje makroekonomskih neravnotežij ter preprečevanje in odpravljanje čezmernih neravnotežij, kot je določeno v uredbah (EU) št. 1174/2011[23] in (EU) št.	(7) Postopek večstranskega nadzora iz člena 121(2), (3) in (4) ter člena 148(4) PDEU bi moral v skladu s podrobnejšimi pravili spremljati celoten razpon ekonomskih gibanj***,*** gibanj na področju zaposlovanja ***in socialnem področju*** v vsaki od držav članic in v Uniji***, vključno z napredkom pri doseganju nacionalnih ciljev, povezanih s krovnimi cilji ter njihovimi glavnimi in sekundarnimi kazalniki evropskega stebra socialnih***

1176/2011[24] Evropskega parlamenta in Sveta. Za spremljanje takih ekonomskih gibanj ***in*** gibanj na področju zaposlovanja bi morale države članice predložiti informacije v obliki srednjeročnih fiskalno-strukturnih načrtov.

pravic. To vključuje odkrivanje makroekonomskih neravnotežij ter preprečevanje in odpravljanje čezmernih neravnotežij, kot je določeno v uredbah (EU) št. 1174/2011[23] in (EU) št. 1176/2011[24] Evropskega parlamenta in Sveta. Za spremljanje takih ekonomskih gibanj***,*** gibanj na področju zaposlovanja ***in socialne konvergence*** bi morale države članice predložiti informacije v obliki srednjeročnih fiskalno-strukturnih načrtov. ***Za spremljanje gibanja na socialnem področju bi bilo treba vzpostaviti nadzorni mehanizem, ki bi spremljal tveganja socialne konvergence.***

---

[23] Uredba (EU) št. 1174/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 o izvršilnih ukrepih za odpravljanje čezmernih makroekonomskih neravnotežij v euroobmočju (UL L 306, 23.11.2011, str. 8).

[24] Uredba (EU) št. 1176/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 o preprečevanju in odpravljanju makroekonomskih neravnotežij (UL L 306, 23.11.2011, str. 25).

[23] Uredba (EU) št. 1174/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 o izvršilnih ukrepih za odpravljanje čezmernih makroekonomskih neravnotežij v euroobmočju (UL L 306, 23.11.2011, str. 8).

[24] Uredba (EU) št. 1176/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. novembra 2011 o preprečevanju in odpravljanju makroekonomskih neravnotežij (UL L 306, 23.11.2011, str. 25).

Or. en

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) Zato bi bilo treba določiti podrobna pravila glede vsebine, predložitve, ocene in spremljanja nacionalnih srednjeročnih fiskalno-strukturnih načrtov, da bi spodbujali vzdržnost dolga ***ter*** trajnostno in vključujočo rast v državah članicah ter preprečili pojav čezmernih javnofinančnih primanjkljajev s srednjeročnim	(8) Zato bi bilo treba določiti podrobna pravila glede vsebine, predložitve, ocene in spremljanja nacionalnih srednjeročnih fiskalno-strukturnih načrtov, da bi spodbujali vzdržnost dolga***,*** trajnostno in vključujočo rast ***ter navzgor usmerjeno socialno konvergenco*** v državah članicah ter preprečili pojav čezmernih javnofinančnih primanjkljajev s

načrtovanjem.

srednjeročnim načrtovanjem.

Or. en

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) V nacionalnih srednjeročnih fiskalno-strukturnih načrtih bi morale biti združene fiskalne in strukturne reforme ter naložbene zaveze vsake države članice, ti načrti pa bi morali biti temelj okvira ekonomskega upravljanja Unije. Vsaka država članica bi morala predložiti srednjeročni načrt, v katerem so določene njena fiskalna referenčna smer ter zaveze glede prednostnih javnih naložb in reform, ki skupaj zagotavljajo vzdržno in postopno zmanjševanje dolga ***ter*** trajnostno in vključujočo rast, pri čemer se izogibajo prociklični fiskalni politiki, ter širše reformne in naložbene zaveze, tudi v zvezi z zelenim in digitalnim prehodom, socialno in ekonomsko odpornostjo ter izvajanjem evropskega stebra socialnih pravic. V času trajanja mehanizma za okrevanje in odpornost[25] bi bilo treba ustrezno upoštevati zaveze, sprejete v nacionalnih načrtih za okrevanje in odpornost.	(9) V nacionalnih srednjeročnih fiskalno-strukturnih načrtih bi morale biti združene fiskalne in strukturne reforme ter naložbene zaveze vsake države članice, ti načrti pa bi morali biti temelj okvira ekonomskega ***in socialnega*** upravljanja Unije. Vsaka država članica bi morala predložiti srednjeročni načrt, v katerem so določene njena fiskalna referenčna smer ter zaveze glede prednostnih javnih naložb in reform, ki skupaj zagotavljajo vzdržno in postopno zmanjševanje dolga***,*** trajnostno in vključujočo rast ***ter navzgor usmerjeno socialno konvergenco***, pri čemer se izogibajo prociklični fiskalni politiki, ter širše reformne in naložbene zaveze, tudi v zvezi z zelenim in digitalnim prehodom, socialno in ekonomsko odpornostjo***,*** ***navzgor usmerjeno socialno konvergenco*** ter izvajanjem evropskega stebra socialnih pravic. V času trajanja mehanizma za okrevanje in odpornost[25] bi bilo treba ustrezno upoštevati zaveze, sprejete v nacionalnih načrtih za okrevanje in odpornost.
[25] Uredba (EU) 2021/241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. februarja 2021 o vzpostavitvi Mehanizma za okrevanje in odpornost (UL L 57, 18.2.2021, str. 17).	[25] Uredba (EU) 2021/241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. februarja 2021 o vzpostavitvi Mehanizma za okrevanje in odpornost (UL L 57, 18.2.2021, str. 17).

Or. en

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) Za poenostavitev fiskalnega okvira Unije in povečanje preglednosti bi moral biti podlaga za določitev fiskalne poti in izvajanje letnega fiskalnega nadzora za vsako državo članico enoten operativni kazalnik, ki temelji na vzdržnosti dolga. Ta enotni operativni kazalnik bi moral temeljiti na nacionalno financiranih neto primarnih odhodkih, tj. odhodkih brez diskrecijskih ukrepov na strani prihodkov in brez odhodkov za obresti ter odhodkov za ciklično brezposelnost in odhodkov za programe Unije, v celoti izravnanih s prihodki iz skladov Unije. Ta kazalnik omogoča makroekonomsko stabilizacijo, saj nanj ne vpliva delovanje avtomatskih stabilizatorjev, vključno z nihanji prihodkov in odhodkov, ki niso pod neposrednim nadzorom vlade.	(12) Za poenostavitev fiskalnega okvira Unije in povečanje preglednosti bi moral biti podlaga za določitev fiskalne poti in izvajanje letnega fiskalnega nadzora za vsako državo članico enoten operativni kazalnik, ki temelji na vzdržnosti dolga. Ta enotni operativni kazalnik bi moral temeljiti na nacionalno financiranih neto primarnih odhodkih, tj. odhodkih brez diskrecijskih ukrepov na strani prihodkov in brez odhodkov za obresti ter odhodkov za ciklično brezposelnost in ***sheme skrajšanega delovnega časa ter*** odhodkov za programe Unije, v celoti izravnanih s prihodki iz skladov Unije. Ta kazalnik omogoča makroekonomsko stabilizacijo, saj nanj ne vpliva delovanje avtomatskih stabilizatorjev, vključno z nihanji prihodkov in odhodkov, ki niso pod neposrednim nadzorom vlade.

Or. en

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Da bi Komisija državam članicam zagotovila smernice pri pripravi njihovega srednjeročnega fiskalno-strukturnega načrta, bi morala predložiti tehnično referenčno smer na podlagi minimalne fiskalne prilagoditve, s katero bi krivulja dolga države članice dovolj verjetno upadala ali bi se dolg ohranjal na preudarni ravni. Prav tako bi morala zagotoviti, da se delež javnega dolga ob koncu obdobja	(13) Da bi Komisija državam članicam zagotovila smernice pri pripravi njihovega srednjeročnega fiskalno-strukturnega načrta, bi morala predložiti tehnično referenčno smer na podlagi minimalne fiskalne prilagoditve, s katero bi krivulja dolga države članice dovolj verjetno upadala ali bi se dolg ohranjal na preudarni ravni***, pri čemer bi bile upoštevanje tudi naložbene potrebe držav članic za***

načrtovanja zmanjša pod raven v letu pred začetkom tehnične referenčne smeri. Vzdržnost tega zmanjševanja dolga bi morala biti rezultat ustreznih fiskalnih politik.

doseganje skupnih prednostnih nalog Unije. Prav tako bi morala zagotoviti, da se delež javnega dolga ob koncu obdobja načrtovanja zmanjša pod raven v letu pred začetkom tehnične referenčne smeri. Vzdržnost tega zmanjševanja dolga bi morala biti rezultat ustreznih fiskalnih politik***, referenčne smeri***. ***Vzdržnost tega zmanjševanja dolga bi morala biti rezultat ustreznih fiskalnih politik, ki ne ovirajo bistveno doseganja skupnih prednostnih nalog Unije.***

Or. en

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(16) V vsakem nacionalnem srednjeročnem fiskalno-strukturnem načrtu bi bilo treba navesti njegov status v okviru nacionalnih postopkov, zlasti ali je bil načrt predložen nacionalnemu parlamentu in ali ga je ***ta*** odobril. V nacionalnem srednjeročnem fiskalno-strukturnem načrtu bi moralo biti navedeno tudi, ali je imel nacionalni parlament priložnost razpravljati o priporočilu Sveta o prejšnjem načrtu in po potrebi o katerem koli drugem priporočilu ali sklepu Sveta ali kakršnem koli opozorilu Komisije.	(16) V vsakem nacionalnem srednjeročnem fiskalno-strukturnem načrtu bi bilo treba navesti njegov status v okviru nacionalnih postopkov, zlasti ali je bil načrt predložen nacionalnemu parlamentu in ***socialnim partnerjem ter*** ali ga je ***Parlament*** odobril. V nacionalnem srednjeročnem fiskalno-strukturnem načrtu bi moralo biti navedeno tudi, ali je imel nacionalni parlament priložnost razpravljati o priporočilu Sveta o prejšnjem načrtu in po potrebi o katerem koli drugem priporočilu ali sklepu Sveta ali kakršnem koli opozorilu Komisije.

Or. en

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(16 a) Države članice bi morale zagotoviti, da se pri pripravi srednjeročnih fiskalno-strukturnih načrtov posvetujejo s socialnimi partnerji in jim dajo možnost, da prispevajo že v zgodnji fazi, zlasti v zvezi s tistimi vidiki, ki so povezani s politikami zaposlovanja ali ki lahko vplivajo na zaposlovanje.

Or. en

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Ker bi se lahko države članice ob izteku svojega srednjeročnega fiskalno-strukturnega načrta soočale z dodatnimi stroški, ***kot so stroški staranja prebivalstva ali neugodna razlika med obrestnimi merami in rastjo,*** bi morale zagotoviti, da bo nominalni saldo ob koncu prilagoditvenega obdobja zadostoval za zagotovitev, da primanjkljaj trajno ostane pod referenčno vrednostjo 3 % BDP.	(18) Ker bi se lahko države članice ob izteku svojega srednjeročnega fiskalno-strukturnega načrta soočale z dodatnimi stroški, bi morale zagotoviti, da bo nominalni saldo ob koncu prilagoditvenega obdobja zadostoval za zagotovitev, da primanjkljaj trajno ostane pod referenčno vrednostjo 3 % BDP.

Or. en

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(20) Komisija bi morala pri oceni nacionalnih srednjeročnih fiskalno-strukturnih načrtov preučiti zlasti verjetnost makroekonomskih in fiskalnih	(20) Komisija bi morala pri oceni nacionalnih srednjeročnih fiskalno-strukturnih načrtov preučiti zlasti verjetnost makroekonomskih in fiskalnih

predpostavk, kolikor te odstopajo od predpostavk, na katerih temelji tehnična referenčna smer. Zlasti bi morale biti s projekcijami Komisije skladne in primerljive projekcije dolga ob predpostavki nespremenjene politike, ki bodo vključene v načrt.	predpostavk, kolikor te odstopajo od predpostavk, na katerih temelji tehnična referenčna smer***, ter hkrati zagotoviti doseganje ciljev, določenih v skupnih prednostnih nalogah***. Zlasti bi morale biti s projekcijami Komisije skladne in primerljive projekcije dolga ob predpostavki nespremenjene politike, ki bodo vključene v načrt.
	Or. en

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Za zagotovitev bolj postopnega zmanjševanja dolga se lahko prilagoditveno obdobje podaljša za največ tri leta, če država članica svoj srednjeročni fiskalno-strukturni načrt podpre s sklopom preverljivih in časovno omejenih reform in naložb, ki skupaj: ***spodbujajo rast***, podpirajo fiskalno vzdržnost, obravnavajo skupne prednostne naloge Unije, obravnavajo ustrezna specifična priporočila, naslovljena na državo članico v okviru evropskega semestra, in obravnavajo prednostne naložbe posamezne države, ne da bi privedle do zmanjšanja drugih nacionalno financiranih javnih naložb v prilagoditvenem obdobju, da se zagotovi makroekonomski učinek naložb in prepreči izrinjanje drugih prednostnih naložb.	(22) Za zagotovitev bolj postopnega zmanjševanja dolga se lahko prilagoditveno obdobje podaljša za največ tri leta, če država članica svoj srednjeročni fiskalno-strukturni načrt podpre s sklopom preverljivih in časovno omejenih reform in naložb, ki skupaj: ***povečujejo trajnostno in vključujočo rast, spodbujajo navzgor usmerjeno konvergenco***, podpirajo fiskalno vzdržnost, obravnavajo skupne prednostne naloge Unije, obravnavajo ustrezna specifična priporočila, naslovljena na državo članico v okviru evropskega semestra, in obravnavajo prednostne naložbe posamezne države, ne da bi privedle do zmanjšanja drugih nacionalno financiranih javnih naložb***, vključno s socialnimi naložbami,*** v prilagoditvenem obdobju, da se zagotovi makroekonomski učinek naložb in prepreči izrinjanje drugih prednostnih naložb.
	Or. en

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe
Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(23) Da bi zagotovili pravičen in pregleden proces, bi bilo treba reformne in naložbene zaveze oceniti na podlagi skupnega okvira Unije. Med trajanjem mehanizma za okrevanje in odpornost se lahko pri oceni prošnje za podaljšanje prilagoditvenega obdobja upoštevajo zaveze iz nacionalnih načrtov za okrevanje in odpornost, kadar je to ustrezno. Sklop reform in naložb, na katerih temelji podaljšanje obdobja fiskalne prilagoditvene poti, bi moral biti sorazmeren s stopnjo izzivov na področju javnega dolga, kot je bila ugotovljena v najnovejšem poročilu o spremljanju vzdržnosti dolga (Debt Sustainability Monitor), ***in izzivi za srednjeročno rast v državi članici.*** V državah članicah, v katerih so izzivi na področju javnega dolga povezani z velikimi izzivi za srednjeročno rast, naj bi sklop reform in naložb obravnaval tudi ozka grla pri srednjeročni rasti.	(23) Da bi zagotovili pravičen in pregleden proces, bi bilo treba reformne in naložbene zaveze oceniti na podlagi skupnega okvira Unije. Med trajanjem mehanizma za okrevanje in odpornost se lahko pri oceni prošnje za podaljšanje prilagoditvenega obdobja upoštevajo zaveze iz nacionalnih načrtov za okrevanje in odpornost, kadar je to ustrezno. Sklop reform in naložb, na katerih temelji podaljšanje obdobja fiskalne prilagoditvene poti, bi moral biti sorazmeren s stopnjo izzivov na področju javnega dolga, kot je bila ugotovljena v najnovejšem poročilu o spremljanju vzdržnosti dolga (Debt Sustainability Monitor), ***v kombinaciji s tveganji socialnih razlik, kot je bilo ugotovljeno pri zadnji posodobitvi njihovega spremljanja***. V državah članicah, v katerih so izzivi na področju javnega dolga povezani z velikimi izzivi za srednjeročno rast, naj bi sklop reform in naložb obravnaval tudi ozka grla pri srednjeročni rasti.

Or. en

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe
Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(24) Sklop reformnih in naložbenih zavez, predlagan v nacionalnih srednjeročnih fiskalno-strukturnih načrtih, bi moral ***biti usklajen*** s skupnimi prednostnimi nalogami Unije. Ta sklop reformnih in naložbenih zavez bi moral biti	(24) Sklop reformnih in naložbenih zavez, predlagan v nacionalnih srednjeročnih fiskalno-strukturnih načrtih, bi moral ***zagotoviti cilje, določene*** s skupnimi prednostnimi nalogami Unije. Ta sklop reformnih in naložbenih zavez bi

skladen tudi z izvajanjem nacionalnih strategij, ki jih predloži zadevna država članica za obravnavanje ustreznih prednostnih nalog Unije. Kadar je ustrezno, bi se bilo treba v času trajanja mehanizma za okrevanje in odpornost navzkrižno sklicevati na načrte za okrevanje in odpornost, da se zagotovi skladnost politik.	moral biti skladen tudi z izvajanjem nacionalnih strategij, ki jih predloži zadevna država članica za obravnavanje ustreznih prednostnih nalog Unije. Kadar je ustrezno, bi se bilo treba v času trajanja mehanizma za okrevanje in odpornost navzkrižno sklicevati na načrte za okrevanje in odpornost, da se zagotovi skladnost politik.

Or. en

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe
Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(25) Kadar preverljiv in časovno omejen sklop reformnih in naložbenih zavez, na katerih temelji bolj postopna pot gibanja očiščenih odhodkov, ni uresničen v dogovorjenem roku, lahko Svet na priporočilo Komisije priporoči, da se prilagoditev pospeši, tj. s skrajšanjem podaljšanja poti gibanja očiščenih odhodkov.	(25) Kadar preverljiv in časovno omejen sklop reformnih in naložbenih zavez, na katerih temelji bolj postopna pot gibanja očiščenih odhodkov, ni uresničen v dogovorjenem roku, lahko Svet na priporočilo Komisije priporoči, da se prilagoditev pospeši, tj. s skrajšanjem podaljšanja poti gibanja očiščenih odhodkov ***ob upoštevanju skupnih prednostnih nalog in omogočanju napredka***.

Or. en

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe
Uvodna izjava 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(27) Neodvisne fiskalne institucije so dokazale, da so sposobne spodbujati fiskalno disciplino in krepiti verodostojnost javnih financ držav članic. Da bi okrepili nacionalno lastništvo, bi ***bilo treba vlogo***	(27) Neodvisne fiskalne institucije so dokazale, da so sposobne spodbujati fiskalno disciplino in krepiti verodostojnost javnih financ držav članic. Da bi okrepili nacionalno lastništvo, bi ***morale neodvisne***

neodvisnih fiskalnih institucij, ki so tradicionalno pooblaščene za spremljanje skladnosti z nacionalnim okvirom, ***razširiti na okvir ekonomskega upravljanja Unije***.	***fiskalne institucije***, ki so tradicionalno pooblaščene za spremljanje skladnosti z nacionalnim okvirom, ***upoštevati gibanja na socialnem področju in vključiti strokovnjake s socialnega področja***.

Or. en

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe
Uvodna izjava 29 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(29 a) Posebno pozornost bi bilo treba nameniti znatnim tveganjem socialnih razlik, ki izhajajo iz političnih odločitev glede fiskalne prilagoditve v nacionalnih srednjeročnih načrtih. Zato je primerno postopek večstranskega nadzora iz člena 121(3) in (4) PDEU dopolniti s sistemom zgodnjega opozarjanja, na podlagi katerega Komisija v skladu s členom 9 PDEU državo članico na zgodnji stopnji opozori, da mora sprejeti potrebne popravljalne ukrepe za preprečitev tveganja socialnih razlik.

Or. en

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe
Uvodna izjava 32

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(32) Ta uredba je del svežnja skupaj z Direktivo Sveta [XXX o spremembi Direktive 2011/85/EU] in Uredbo Sveta [XXX o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1467/97]. Skupaj tvorijo prenovljen okvir ekonomskega upravljanja Unije, ki v pravo Unije vključuje vsebino naslova III	(32) Ta uredba je del svežnja skupaj z Direktivo Sveta [XXX o spremembi Direktive 2011/85/EU] in Uredbo Sveta [XXX o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1467/97]. Skupaj tvorijo prenovljen okvir ekonomskega upravljanja Unije, ki v pravo Unije vključuje vsebino naslova III

„Fiskalni dogovor“ Pogodbe o stabilnosti, usklajevanju in upravljanju (PSUU) v ekonomski in monetarni uniji[27] v skladu s členom 16 te pogodbe. Predlagani zakonodajni sveženj na podlagi izkušenj z izvajanjem PSUU v državah članicah ohranja srednjeročno usmeritev iz fiskalnega dogovora kot orodje za doseganje proračunske discipline in spodbujanje rasti. Vključuje tudi okrepljeno razsežnost prilagajanja posameznim državam, katere cilj je okrepiti nacionalno lastništvo, vključno z ***močnejšo*** vlogo neodvisnih fiskalnih institucij, ki v bistvu temelji na skupnih načelih fiskalnega dogovora, ki jih je Komisija[28] predlagala v skladu s členom 3(2) PSUU. Analiza odhodkov brez diskrecijskih ukrepov na strani prihodkov za splošno oceno skladnosti, ki jo zahteva fiskalni dogovor, je določena v tej uredbi. Tako kot v fiskalnem dogovoru so v tej uredbi začasni odkloni od srednjeročnega načrta dovoljeni le v izjemnih okoliščinah. Podobno kot v fiskalnem dogovoru bi bilo treba v primeru znatnih odklonov od srednjeročnega načrta izvesti ukrepe za odpravo odklonov v določenem časovnem obdobju. Sveženj krepi fiskalni nadzor in izvršilne postopke za izpolnitev zaveze glede spodbujanja zdravih in vzdržnih javnih financ ter trajnostne in vključujoče rasti. Reforma okvira ekonomskega upravljanja tako ohranja temeljna cilja proračunske discipline in vzdržnosti dolga, določena v PSUU.

„Fiskalni dogovor“ Pogodbe o stabilnosti, usklajevanju in upravljanju (PSUU) v ekonomski in monetarni uniji[27] v skladu s členom 16 te pogodbe. Predlagani zakonodajni sveženj na podlagi izkušenj z izvajanjem PSUU v državah članicah ohranja srednjeročno usmeritev iz fiskalnega dogovora kot orodje za doseganje proračunske discipline in spodbujanje rasti. Vključuje tudi okrepljeno razsežnost prilagajanja posameznim državam, katere cilj je okrepiti nacionalno lastništvo, vključno z vlogo neodvisnih fiskalnih institucij, ki v bistvu temelji na skupnih načelih fiskalnega dogovora, ki jih je Komisija[28] predlagala v skladu s členom 3(2) PSUU**.** ***Neodvisne fiskalne institucije bi morale vključevati strokovnjake s socialnega področja in zagotoviti oceno socialnega vpliva odločitev glede fiskalne politike***. Analiza odhodkov brez diskrecijskih ukrepov na strani prihodkov za splošno oceno skladnosti, ki jo zahteva fiskalni dogovor, je določena v tej uredbi. Tako kot v fiskalnem dogovoru so v tej uredbi začasni odkloni od srednjeročnega načrta dovoljeni le v izjemnih okoliščinah. Podobno kot v fiskalnem dogovoru bi bilo treba v primeru znatnih odklonov od srednjeročnega načrta izvesti ukrepe za odpravo odklonov v določenem časovnem obdobju. Sveženj krepi fiskalni nadzor in izvršilne postopke za izpolnitev zaveze glede spodbujanja zdravih in vzdržnih javnih financ ter trajnostne in vključujoče rasti. Reforma okvira ekonomskega upravljanja tako ohranja temeljna cilja proračunske discipline in vzdržnosti dolga, določena v PSUU.

---

[27] Pogodba o stabilnosti, usklajevanju in upravljanju v ekonomski in monetarni uniji z dne 2. marca 2012.

[28] Sporočilo Komisije ***COM(2012) 342 final*** z dne 20. junija 2012 z naslovom Skupna načela za nacionalne fiskalne

[27] Pogodba o stabilnosti, usklajevanju in upravljanju v ekonomski in monetarni uniji z dne 2. marca 2012.

[28] Sporočilo Komisije ***COM(2012)0342*** z dne 20. junija 2012 z naslovom Skupna načela za nacionalne fiskalne popravljalne

popravljalne mehanizme.

mehanizme.

Or. en

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe
Uvodna izjava 33

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(33) Za zagotovitev učinkovitega izvajanja in ustreznega spremljanja te uredbe bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 PDEU sprejema akte v zvezi z: informacijami, ki jih morajo države članice predložiti v svojih srednjeročnih fiskalno-strukturnih načrtih, informacijami, ki jih morajo države članice predložiti v svojih letnih poročilih o napredku, delovanjem kontrolnega računa, metodologijo za ocenjevanje verjetnosti s strani Komisije, ***pripravo seznama skupnih prednostnih nalog Unije ter ocenjevalnim okvirom za sklop reformnih in naložbenih zavez, na katerih temelji podaljšanje obdobja fiskalne prilagoditve.*** Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, tudi na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje [29]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.	(33) Za zagotovitev učinkovitega izvajanja in ustreznega spremljanja te uredbe bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 PDEU sprejema akte v zvezi z: informacijami, ki jih morajo države članice predložiti v svojih srednjeročnih fiskalno-strukturnih načrtih, informacijami, ki jih morajo države članice predložiti v svojih letnih poročilih o napredku, delovanjem kontrolnega računa, metodologijo za ocenjevanje verjetnosti s strani Komisije, zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, tudi na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje [29]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.
[29] UL L 123, 12.5.2016, str. 1.	[29] UL L 123, 12.5.2016, str. 1.

Or. en

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ta uredba določa pravila, ki zagotavljajo učinkovito usklajevanje ekonomskih politik držav članic in s tem podpirajo doseganje ciljev Unije za rast in zaposlovanje.	Ta uredba določa pravila, ki zagotavljajo učinkovito usklajevanje ekonomskih politik držav članic in s tem podpirajo doseganje ciljev Unije za ***trajnostno in vključujočo*** rast in ***kakovostno*** zaposlovanje ***v skladu s skupnimi prednostnimi nalogami Unije***.

Or. en

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Določa podrobna pravila glede vsebine, predložitve, ocene in spremljanja nacionalnih srednjeročnih fiskalno-strukturnih načrtov kot del večstranskega proračunskega nadzora, ki ga izvajata Svet in Komisija, da bi se s srednjeročnim načrtovanjem spodbudili vzdržnost dolga ***ter*** trajnostna in vključujoča rast v državah članicah ter preprečil nastanek čezmernih javnofinančnih primanjkljajev.	Določa podrobna pravila glede vsebine, predložitve, ocene in spremljanja nacionalnih srednjeročnih fiskalno-strukturnih načrtov ***v skladu z ekonomskimi, socialnimi in trajnostnimi cilji Unije*** kot del ***gospodarskega in*** večstranskega proračunskega nadzora, ki ga izvajata Svet in Komisija, da bi se s srednjeročnim načrtovanjem spodbudili vzdržnost dolga***,*** trajnostna in vključujoča rast ***in navzgor usmerjena socialna konvergenca*** v državah članicah ter preprečil nastanek čezmernih javnofinančnih primanjkljajev***, hkrati pa bi zagotovili potrebne ekonomske in socialne naložbe***.

Or. en

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Skupne prednostne naloge Unije so:
	(a) evropski zeleni dogovor, vključno s prehodom na podnebno nevtralnost do leta 2050 in prenosom na nacionalno raven z nacionalnimi energetskimi in podnebnimi načrti;
	(b) evropski steber socialnih pravic, vključno s povezanimi cilji glede zaposlovanja, spretnosti in zmanjšanja revščine do leta 2030;
	(c) program politike Digitalno desetletje do leta 2030 in njegovo odražanje na nacionalni ravni v nacionalnih strateških časovnih načrtih za digitalno desetletje;
	(d) strateški kompas za varnost in obrambo – za Evropsko unijo, ki varuje svoje državljane in državljanke, vrednote in interese ter prispeva k mednarodnemu miru in varnosti.

Or. en

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) „neto odhodki“ pomenijo javnofinančne odhodke brez odhodkov za obresti, ***diskrecijskih ukrepov na strani prihodkov*** in drugih proračunskih spremenljivk, ki so zunaj nadzora vlade, kot je določeno v Prilogi II, točka (a);	(2) „neto odhodki“ pomenijo javnofinančne odhodke brez odhodkov za obresti, ***naložb, potrebnih za izvajanje evropskega stebra socialnih pravic,*** in drugih proračunskih spremenljivk, ki so zunaj nadzora vlade, ***ter cikličnih elementov odhodkov za nadomestila za brezposelnost,*** kot je določeno v Prilogi II,

točka (a);

Or. en

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Svet in Komisija za zagotovitev tesnejšega usklajevanja ekonomskih politik in trajnostne konvergence gospodarske in socialne uspešnosti držav članic izvajata večstranski nadzor v okviru evropskega semestra v skladu s cilji in zahtevami iz PDEU. Večstranski nadzor temelji na visokokakovostni in neodvisni statistiki, pripravljeni v skladu z načeli iz Uredbe (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta.	Svet in Komisija za zagotovitev tesnejšega usklajevanja ekonomskih ***in zaposlovalnih*** politik in trajnostne ***navzgor usmerjene*** konvergence gospodarske in socialne uspešnosti držav članic***, pa tudi doseganja skupnih prednostnih nalog Unije*** izvajata večstranski nadzor v okviru evropskega semestra v skladu s cilji in zahtevami iz PDEU. Večstranski nadzor temelji na visokokakovostni in neodvisni statistiki, pripravljeni v skladu z načeli iz Uredbe (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta.

Or. en

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) oblikovanje in nadzor izvajanja širših smernic za ekonomske politike držav članic in Unije v skladu s členom 121(2) PDEU, specifičnih priporočil za države in priporočila o ekonomski politiki euroobmočja;	(a) oblikovanje in nadzor izvajanja širših smernic za ekonomske***, socialne in trajnostne*** politike držav članic in Unije v skladu s členom 121(2) ***PDEU in členom 148*** PDEU, specifičnih priporočil za države in priporočila o ekonomski politiki euroobmočja;

Or. en

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) oblikovanje in nadzor izvajanja smernic za zaposlovanje, ki jih morajo države članice upoštevati v skladu s členom 148(2) PDEU, vključno z evropskim stebrom socialnih pravic, in s tem povezanih specifičnih priporočil za države;	(b) oblikovanje in nadzor izvajanja smernic za zaposlovanje, ki jih morajo države članice upoštevati v skladu s členom 148(2) PDEU, vključno z evropskim stebrom socialnih pravic ***in njegovimi krovnimi cilji***, in s tem povezanih specifičnih priporočil za države ***ter obveznosti, ki izhajajo iz veljavne socialne zakonodaje in v skladu s členom 9 in členom 151 PDEU***;

Or. en

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(da) nadzor za preprečevanje in odpravljanje socialnih neravnovesij s skupnim mehanizmom;

Or. en

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Svet po oceni srednjeročnih fiskalno-strukturnih načrtov, letnih poročil o napredku in socialno-ekonomskih razmer v zadevnih državah članicah v skladu s to uredbo na podlagi priporočil Komisije na	1. Svet po oceni srednjeročnih fiskalno-strukturnih načrtov, letnih poročil o napredku in socialno-ekonomskih razmer v zadevnih državah članicah v skladu s to uredbo na podlagi priporočil Komisije na

te države članice po potrebi naslovi priporočila, pri čemer v celoti uporabi pravne instrumente iz členov 121 in 148 PDEU ter z ***njima*** povezane sekundarne zakonodaje.	te države članice po potrebi naslovi priporočila, pri čemer v celoti uporabi pravne instrumente iz členov 121 in 148 PDEU, ***evropski steber socialnih pravic*** ter z ***njimi*** povezane sekundarne zakonodaje.

Or. en

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Države članice pred sprejetjem ključnih odločitev pri oblikovanju svojih ekonomskih politik, politik zaposlovanja in proračunskih politik ustrezno upoštevajo širše smernice za ekonomske politike držav članic, smernice za zaposlovanje in priporočila iz člena 3, drugi odstavek, ***točki*** (a) in ***(b)***. Komisija spremlja napredek.	2. Države članice pred sprejetjem ključnih odločitev pri oblikovanju svojih ekonomskih politik, politik zaposlovanja in proračunskih politik ustrezno upoštevajo širše smernice za ekonomske politike držav članic, smernice za zaposlovanje in priporočila iz člena 3, drugi odstavek, ***točke*** (a)***, (b)*** in ***(da)***. Komisija spremlja napredek.

Or. en

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) priporočilo Sveta na podlagi predloga Komisije v skladu s členoma 9 in 148(4) PDEU ali izvajanje načel evropskega stebra socialnih pravic;

Or. en

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Komisija za vsako državo članico z javnim dolgom nad referenčno vrednostjo 60 % BDP ali javnofinančnim primanjkljajem nad referenčno vrednostjo 3 % BDP v poročilu Ekonomsko-finančnemu odboru predloži tehnično referenčno smer za neto odhodke, ki zajema minimalno štiriletno prilagoditveno obdobje nacionalnega srednjeročnega fiskalno-strukturnega načrta in njegovo morebitno podaljšanje za največ tri leta v skladu s členom 13. Komisija poročilo objavi.	Komisija za vsako državo članico z javnim dolgom nad referenčno vrednostjo 60 % BDP ali javnofinančnim primanjkljajem nad referenčno vrednostjo 3 % BDP v poročilu Ekonomsko-finančnemu odboru ***po posvetovanju z ustreznimi socialnimi partnerji*** predloži tehnično referenčno smer za neto odhodke, ki zajema minimalno štiriletno prilagoditveno obdobje nacionalnega srednjeročnega fiskalno-strukturnega načrta in njegovo morebitno podaljšanje za največ tri leta v skladu s členom 13. Komisija poročilo objavi.

Or. en

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) napoved in predpostavke o socialnih tveganjih;

Or. en

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Evropska komisija se bo pravočasno in učinkovito posvetovala s socialnimi

partnerji, da bi zbrala mnenja o vzdržnosti prilagoditve krivulje, učinku reform in naložbenega orodja ter ocenila verjetnost krivulje dolga.

Or. en

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
V nacionalnem srednjeročnem fiskalno-strukturnem načrtu so opisani tudi ukrepi zadevne države članice za obravnavanje specifičnih priporočil za državo, vključno s tistimi, ki so pomembna za postopek v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji, ter po potrebi opozoril Komisije ali priporočil Sveta, sprejetih v skladu s ***členom*** 121(4) PDEU.	V nacionalnem srednjeročnem fiskalno-strukturnem načrtu so opisani tudi ukrepi zadevne države članice za obravnavanje specifičnih priporočil za državo, vključno s tistimi, ki so pomembna za postopek v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji, ter po potrebi opozoril Komisije ali priporočil Sveta, sprejetih v skladu s ***členi*** 121(4)***, 9 in 148(4)*** PDEU ***ter izvajanje evropskega stebra socialnih pravic***.

Or. en

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 1 – točka (a)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) zagotovi fiskalno prilagoditev, ki je potrebna, da se začne javni dolg najpozneje do konca prilagoditvenega obdobja dovolj verjetno zmanjševati ali da se še naprej zmanjšuje ali da ostane na preudarni ravni, ter da se javnofinančni primanjkljaj srednjeročno zniža in ohrani pod referenčno vrednostjo 3 % BDP;	(a) zagotovi fiskalno prilagoditev, ki je potrebna, da se začne javni dolg najpozneje do konca prilagoditvenega obdobja dovolj verjetno zmanjševati ali da se še naprej zmanjšuje ali da ostane na preudarni ravni, ter da se javnofinančni primanjkljaj srednjeročno zniža in ohrani pod referenčno vrednostjo 3 % BDP; ***vladam bi bilo treba omogočiti, da pri izračunu proračunskega salda vključijo primerno obravnavo socialnih naložb, povezanih z***

izvajanjem načel evropskega stebra socialnih pravic, pri čemer se stroški naložb razporedijo čez celotno življenjsko dobo naložbe.

Or. en

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) pojasni, kako bo zagotovil izvajanje naložb in reform v odziv na glavne izzive, ugotovljene v okviru evropskega semestra v specifičnih priporočilih za državo, po potrebi odpravil ugotovljena makroekonomska neravnotežja v okviru postopka v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji in obravnaval skupne prednostne naloge Unije iz ***Priloge VI*** k tej uredbi, vključno z evropskim zelenim dogovorom, evropskim stebrom socialnih pravic in digitalnim desetletjem, pri čemer bo skladen s posodobljenimi nacionalnimi energetskimi in podnebnimi načrti ter nacionalnimi načrti za digitalno desetletje;	(b) pojasni, kako bo zagotovil izvajanje naložb in reform v odziv na glavne izzive, ugotovljene v okviru evropskega semestra v specifičnih priporočilih za državo, po potrebi odpravil ugotovljena makroekonomska neravnotežja v okviru postopka v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji in obravnaval skupne prednostne naloge Unije iz ***člena 1*** k tej uredbi, vključno z evropskim zelenim dogovorom, evropskim stebrom socialnih pravic***, vključno s cilji EU in nacionalnimi cilji glede zaposlovanja, izobraževanja in zmanjšanja revščine do leta 2030,*** in digitalnim desetletjem, pri čemer bo skladen s posodobljenimi nacionalnimi energetskimi in podnebnimi načrti ter nacionalnimi načrti za digitalno desetletje***. Poleg tega pojasni, kako bo zagotovil skladnost s širšimi smernicami ekonomskih politik držav članic in s smernicami za zaposlovanje v skladu s členom 121(2) in členom 148(2) PDEU***;

Or. en

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 1 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(da) pojasni postopek posvetovanja z lokalnimi in regionalnimi oblastmi, socialnimi partnerji, organizacijami civilne družbe, mladinskimi organizacijami in drugimi ustreznimi deležniki, ki je potekal v skladu z nacionalnim pravnim okvirom, ter kako so prispevki deležnikov upoštevani v načrtu in postopku izvajanja; ter

Or. en

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 1 – točka d b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(db) zagotovi, da predlagane reforme prispevajo k doseganju ciljev socialne politike, kot so opredeljeni v evropskem stebru socialnih pravic in njegovem akcijskem načrtu.

Or. en

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Sklop reformnih in naložbenih zavez, na katerih temelji podaljšanje prilagoditvenega obdobja, je sorazmeren z ravnjo izzivov na področju javnega dolga ***in*** izzivov za srednjeročno rast v zadevni državi članici.	Sklop reformnih in naložbenih zavez, na katerih temelji podaljšanje prilagoditvenega obdobja, je sorazmeren z ravnjo izzivov na področju javnega dolga***,*** izzivov za srednjeročno ***trajnostno*** rast v zadevni državi članici ***ter izzivov za doseganje skupnih prednostnih nalog Unije***.

Or. en

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2 – pododstavek 2 – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(i) spodbujanje rasti;	(i) spodbujanje ***trajnostne*** rasti;

Or. en

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2 – pododstavek 2 – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(iia) podpiranje navzgor usmerjene socialne konvergence;

Or. en

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2 – pododstavek 2 – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iii) obravnavanje skupnih prednostnih nalog Unije iz ***Priloge VI***;	(iii) obravnavanje skupnih prednostnih nalog Unije iz ***člena 1***;

Or. en

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2 – pododstavek 2 – točka iv

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iv) obravnavanje ustreznih specifičnih priporočil za državo, naslovljenih na zadevno državo članico, po potrebi tudi priporočil, izdanih v okviru postopka v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji;	(iv) obravnavanje ustreznih specifičnih priporočil za državo, naslovljenih na zadevno državo članico ***v skladu s členom 121(4) in členom 148(4) PDEU***, po potrebi tudi priporočil, izdanih v okviru postopka v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji;

Or. en

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) ali je delež javnega dolga ob koncu obdobja načrtovanja nižji od deleža javnega dolga v letu pred sprejetjem tehnične referenčne smeri**.**	(f) ali je delež javnega dolga ob koncu obdobja načrtovanja nižji od deleža javnega dolga v letu pred sprejetjem tehnične referenčne smeri***;***

Or. en

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 2 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(fa) ali je izvajanje naložb in reform v odziv na glavne izzive, ugotovljene v okviru evropskega semestra v specifičnih priporočilih za državo, po potrebi odpravilo ugotovljena makroekonomska neravnotežja v okviru postopka v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji in obravnavalo skupne prednostne naloge Unije iz člena 1 k tej uredbi, vključno z evropskim zelenim dogovorom, evropskim stebrom socialnih pravic, vključno s cilji EU in nacionalnimi cilji glede

zaposlovanja, spretnosti in zmanjšanja revščine do leta 20230 in digitalnim desetletjem, ob skladnosti s posodobljenimi nacionalnimi energetskimi in podnebnimi načrti ter nacionalnimi načrti za digitalno desetletje.

Or. en

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Svet na priporočilo Komisije praviloma v štirih tednih od sprejetja priporočila Komisije sprejme priporočilo, v katerem določi pot gibanja očiščenih odhodkov za zadevno državo članico in po potrebi potrdi sklop reformnih in naložbenih zavez, na katerih temelji podaljšanje prilagoditvenega obdobja, vključenega v njen nacionalni srednjeročni fiskalno-strukturni načrt.	Svet na priporočilo Komisije ***in po posvetovanju z ustreznimi svetovalnimi odbori, opredeljenimi v členu 26,*** praviloma v štirih tednih od sprejetja priporočila Komisije sprejme priporočilo, v katerem določi pot gibanja očiščenih odhodkov za zadevno državo članico in po potrebi potrdi sklop reformnih in naložbenih zavez, na katerih temelji podaljšanje prilagoditvenega obdobja, vključenega v njen nacionalni srednjeročni fiskalno-strukturni načrt.

Or. en

Predlog spremembe 46

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Kadar Svet meni, da načrt ni skladen z zahtevami iz člena 15(2) in (3), točka (a), na priporočilo Komisije zadevni državi članici priporoči, naj predloži revidiran nacionalni srednjeročni fiskalno-strukturni načrt.	Kadar Svet meni, da načrt ni skladen z zahtevami iz člena 15(2) in (3), točka (a) ***in (b)***, na priporočilo Komisije ***in po posvetovanju z ustreznimi svetovalnimi odbori, opredeljenimi v členu 26,*** zadevni državi članici priporoči, naj predloži

revidiran nacionalni srednjeročni fiskalno-strukturni načrt.

Or. en

Predlog spremembe 47

Predlog uredbe
Člen 20 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Letno poročilo o napredku iz odstavka 1 vsebuje zlasti informacije o napredku pri izvajanju poti gibanja očiščenih odhodkov, izvajanju širših reformnih in naložbenih zavez v okviru evropskega semestra ter po potrebi pri izvajanju sklopa reformnih in naložbenih zavez, na katerih temelji podaljšanje prilagoditvenega obdobja.	2. Letno poročilo o napredku iz odstavka 1 vsebuje zlasti informacije o napredku pri izvajanju poti gibanja očiščenih odhodkov, izvajanju širših reformnih in naložbenih zavez v okviru evropskega semestra***, vključno z napredkom pri doseganju ciljev EU in nacionalnih ciljev glede zaposlovanja, izobraževanja in zmanjšanja revščine do leta 2030,*** ter po potrebi pri izvajanju sklopa reformnih in naložbenih zavez, na katerih temelji podaljšanje prilagoditvenega obdobja.

Or. en

Predlog spremembe 48

Predlog uredbe
Člen 22 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Vsaka nacionalna neodvisna fiskalna institucija iz člena 8 Direktive Sveta [...][32] [o nacionalnih proračunskih okvirih] zagotovi oceno skladnosti podatkov o realizaciji proračuna, sporočenih v poročilu o napredku iz člena 20, s potjo gibanja očiščenih odhodkov**.** Vsaka nacionalna neodvisna fiskalna institucija po potrebi analizira tudi dejavnike, na katerih temelji odklon od poti gibanja očiščenih	Vsaka nacionalna neodvisna fiskalna institucija iz člena 8 Direktive Sveta [...][32] [o nacionalnih proračunskih okvirih]***:***

odhodkov.

(a) zagotovi oceno skladnosti podatkov o realizaciji proračuna, sporočenih v poročilu o napredku iz člena 20, s potjo gibanja očiščenih odhodkov***,***

(b) vsaka nacionalna neodvisna fiskalna institucija po potrebi analizira tudi dejavnike, na katerih temelji odklon od poti gibanja očiščenih odhodkov***,***

(c) zagotovi oceno socialnega vpliva političnih odločitev glede fiskalne prilagoditve,

(d) vključi strokovnjake s socialnega področja, ki bodo pri ocenjevanju sodelovali z ekonomskimi strokovnjaki.

[32] Direktiva Sveta […] z dne […] [o spremembi Direktive Sveta 2011/85/EU o zahtevah v zvezi s proračunskimi okviri držav članic] (UL …., …, str…)

[32] Direktiva Sveta […] z dne […] [o spremembi Direktive Sveta 2011/85/EU o zahtevah v zvezi s proračunskimi okviri držav članic] (UL …., …, str…)

Or. en

Predlog spremembe 49

Predlog uredbe
Člen 26 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Evropski parlament ustrezno sodeluje v evropskem semestru, zlasti v okviru ekonomskega dialoga, da bi se okrepila preglednost in lastništvo ter odgovornost za sprejete odločitve. V okviru evropskega semestra se po potrebi opravijo posvetovanja z Ekonomsko-finančnim odborom, Odborom za ekonomsko politiko, Odborom za zaposlovanje in Odborom za socialno zaščito. Po potrebi so v okvir evropskega semestra pri glavnih vprašanjih politik vključeni tudi zadevni deležniki, zlasti socialni partnerji, v skladu z določbami PDEU ter nacionalnimi	Evropski parlament ustrezno sodeluje v evropskem semestru, zlasti v okviru ekonomskega ***in socialnega*** dialoga, da bi se okrepila preglednost in lastništvo ter odgovornost za sprejete odločitve. V okviru evropskega semestra se po potrebi opravijo posvetovanja z Ekonomsko-finančnim odborom, Odborom za ekonomsko politiko, Odborom za zaposlovanje in Odborom za socialno zaščito. Po potrebi so v okvir evropskega semestra pri glavnih vprašanjih politik vključeni tudi zadevni deležniki, zlasti socialni partnerji, v skladu z določbami

pravnimi in političnimi ureditvami.	PDEU ter nacionalnimi pravnimi in političnimi ureditvami.

Or. en

Predlog spremembe 50

Predlog uredbe
Člen 26 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Pristojni odbori Evropskega parlamenta lahko Komisijo povabijo k razpravi o naslednjih zadevah:
	- o Komisijini oceni srednjeročne projekcije javnega dolga za nacionalne srednjeročne fiskalno-strukturne načrte ter analizi vzdržnosti dolga,
	- oceni informacij, ki jih morajo države članice zagotoviti v letnih poročilih o napredku,
	- oceni sklopa reformnih in naložbenih zavez, na katerem temelji podaljšanje fiskalnega prilagoditvenega obdobja,
	- oceni družbene odgovornosti podjetij in tveganj socialne konvergence ter napredku pri izvajanju načel evropskega stebra socialnih pravic.

Or. en

Predlog spremembe 51

Predlog uredbe
Člen 30 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. V tem primeru država članica, za katero se uvede postopek v zvezi s čezmernimi neravnotežji v skladu s členom	2. V tem primeru država članica, za katero se uvede postopek v zvezi s čezmernimi neravnotežji v skladu s členom

7(2) Uredbe (EU) št. 1176/2011, predloži revidiran načrt v skladu s členom 14 te uredbe. Revidiran načrt upošteva priporočilo Sveta, sprejeto v skladu s členom 7(2) Uredbe (EU) št. 1176/2011. Predložen revidiran načrt mora potrditi Svet v skladu s členi 16 do 19 te uredbe. Revidiran načrt se oceni v skladu s členom 15 te uredbe.	7(2) Uredbe (EU) št. 1176/2011, predloži revidiran načrt v skladu s členom 14 te uredbe. Revidiran načrt upošteva priporočilo Sveta, sprejeto v skladu s členom 7(2) Uredbe (EU) št. 1176/2011. Predložen revidiran načrt mora potrditi Svet v skladu s členi 16 do 19 te uredbe. Revidiran načrt se oceni v skladu s členom 15 te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 52

Predlog uredbe
Člen 32 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Komisija je pooblaščena za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 33 za spremembo prilog II do VII, da se ustrezno upoštevajo nadaljnji razvoj ali potrebe v zvezi z informacijami v nacionalnem srednjeročnem fiskalno-strukturnem načrtu (Priloga II) ali v letnih poročilih o napredku (Priloga III), v zvezi z delovanjem kontrolnega računa (Priloga IV), v zvezi z metodologijo za ocenjevanje verjetnosti (Priloga V)***, v zvezi s skupnimi prednostnimi nalogami Unije (Priloga VI)*** ali v zvezi z ocenjevalnim okvirom (Priloga VII).	Komisija je pooblaščena za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 33 za spremembo prilog II do VII, da se ustrezno upoštevajo nadaljnji razvoj ali potrebe v zvezi z informacijami v nacionalnem srednjeročnem fiskalno-strukturnem načrtu (Priloga II) ali v letnih poročilih o napredku (Priloga III), v zvezi z delovanjem kontrolnega računa (Priloga IV), v zvezi z metodologijo za ocenjevanje verjetnosti (Priloga V) ali v zvezi z ocenjevalnim okvirom (Priloga VII).

Or. en

Predlog spremembe 53

Predlog uredbe
Priloga I – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Socialni kazalniki, povezani z doseganjem nacionalnih ciljev, ki so povezani s

	krovnimi cilji evropskega stebra socialnih pravic ter njihovimi glavnimi in sekundarnimi kazalniki, so ob koncu obdobja napredovali in so nad stanjem v letu pred začetkom tehnične referenčne smeri.

Or. en

Predlog spremembe 54

Predlog uredbe
Priloga II – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) Informacije o implicitnih ***obveznostih, povezanih s staranjem prebivalstva,*** in pogojnih obveznostih s potencialno velikim vplivom na državne proračune, vključno z državnimi poroštvi, nedonosnimi posojili in obveznostmi, ki izhajajo iz poslovanja javnih družb, vključno z njihovim obsegom, informacije o morebitnih stroških in obveznostih, ki izhajajo iz sodnih postopkov, ter, kolikor je mogoče, informacije o pogojnih obveznostih za nesreče in podnebne spremembe.	(d) Informacije o implicitnih in pogojnih obveznostih s potencialno velikim vplivom na državne proračune, vključno z državnimi poroštvi, nedonosnimi posojili in obveznostmi, ki izhajajo iz poslovanja javnih družb, vključno z njihovim obsegom, informacije o morebitnih stroških in obveznostih, ki izhajajo iz sodnih postopkov, ter, kolikor je mogoče, informacije o pogojnih obveznostih za nesreče in podnebne spremembe.

Or. en

Predlog spremembe 55

Predlog uredbe
Priloga II – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) Če država članica uporabi predpostavke iz točke (e), ki se razlikujejo od predpostavk Komisije v prilagoditvenem obdobju nacionalnega srednjeročnega fiskalno-strukturnega načrta in desetletnem obdobju brez	(f) Če država članica uporabi predpostavke iz točke (e), ki se razlikujejo od predpostavk Komisije v prilagoditvenem obdobju nacionalnega srednjeročnega fiskalno-strukturnega načrta in desetletnem obdobju brez

dodatnih proračunskih ukrepov, ki mu sledi, ustrezna pojasnila in utemeljitve teh razlik na podlagi trdnih ekonomskih argumentov.	dodatnih proračunskih ukrepov, ki mu sledi, ustrezna pojasnila in utemeljitve teh razlik na podlagi trdnih ekonomskih ***in socialnih*** argumentov.

Or. en

Predlog spremembe 56

Predlog uredbe
Priloga II – odstavek 1 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(g) Analizo vpliva sprememb temeljnih ekonomskih predpostavk na proračunski položaj in stanje dolga države članice.	(g) Analizo vpliva sprememb temeljnih ekonomskih ***in socialnih*** predpostavk na proračunski položaj in stanje dolga države članice***, pa tudi na doseganje nacionalnih ciljev, povezanih s krovnimi cilji evropskega stebra socialnih pravic ter njihovimi glavnimi in sekundarnimi kazalniki ter skupnimi prednostnimi nalogami Unije v zadevni državi članici***.

Or. en

Predlog spremembe 57

Predlog uredbe
Priloga II – odstavek 1 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(h) Po potrebi ustrezno utemeljene razloge (z ustreznimi trdnimi in preverljivimi ekonomskimi argumenti) za odstopanje od tehnične referenčne smeri, ki jo je predložila Komisija.	(h) Po potrebi ustrezno utemeljene razloge (z ustreznimi trdnimi in preverljivimi ekonomskimi ***in socialnimi*** argumenti) za odstopanje od tehnične referenčne smeri, ki jo je predložila Komisija.

Or. en

Predlog spremembe 58

Predlog uredbe
Priloga II – odstavek 1 – točka k

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(k) Po potrebi informacije o specifičnem, časovno omejenem in preverljivem sklopu reformnih in naložbenih zavez, na katerih temelji podaljšanje prilagoditvenega obdobja v skladu s členom 13, časovni načrt za njegovo izvedbo ter trdne ekonomske argumente, da ta sklop reformnih in naložbenih zavez izpolnjuje merila iz člena 13 ob upoštevanju meril za ocenjevanje iz Priloge VII.	(k) Po potrebi informacije o specifičnem, časovno omejenem in preverljivem sklopu reformnih in naložbenih zavez, na katerih temelji podaljšanje prilagoditvenega obdobja v skladu s členom 13, časovni načrt za njegovo izvedbo ter trdne ekonomske ***in socialne*** argumente, da ta sklop reformnih in naložbenih zavez izpolnjuje merila iz člena 13 ob upoštevanju meril za ocenjevanje iz Priloge VII.

Or. en

Predlog spremembe 59

Predlog uredbe
Priloga II – odstavek 1 – točka l

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(l) Čim bolj natančno količinsko opredelitev pričakovanih vplivov reform in naložb iz točke (k) na vzdržnost javnih financ, rast in zaposlovanje, po potrebi v skladu s skupno dogovorjenimi metodologijami.	(l) Čim bolj natančno količinsko opredelitev pričakovanih vplivov reform in naložb iz točke (k) na vzdržnost javnih financ, ***trajnostno*** rast in ***kakovostno*** zaposlovanje ***ter navzgor usmerjeno socialno konvergenco***, po potrebi v skladu s skupno dogovorjenimi metodologijami.

Or. en

Predlog spremembe 60

Predlog uredbe
Priloga II – odstavek 1 – točka n a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(na) Po potrebi reforme in naložbe za odpravo ugotovljenih tveganj socialne konvergence.

Or. en

Predlog spremembe 61

Predlog uredbe
Priloga II – odstavek 1 – točka p

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(p) Za države članice z majhnimi izzivi na področju javnega dolga, vendar velikimi implicitnimi obveznostmi ***zaradi staranja prebivalstva***, je treba pri fiskalni referenčni smeri očiščenih odhodkov in reformah v nacionalnih srednjeročnih fiskalno-strukturnih načrtih ustrezno upoštevati izzive v zvezi z dolgoročno fiskalno vzdržnostjo javnih financ.	(p) Za države članice z majhnimi izzivi na področju javnega dolga, vendar velikimi implicitnimi obveznostmi, je treba pri fiskalni referenčni smeri očiščenih odhodkov in reformah v nacionalnih srednjeročnih fiskalno-strukturnih načrtih ustrezno upoštevati izzive v zvezi z dolgoročno fiskalno vzdržnostjo javnih financ***, pa tudi tveganja socialnih razlik, kot je bilo ugotovljeno pri zadnjem spremljanju***.

Or. en

Predlog spremembe 62

Predlog uredbe
Priloga II – odstavek 1 – točka q

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(q) Informacije o posvetovanjih s socialnimi partnerji, organizacijami civilne družbe in drugimi ustreznimi deležniki v zvezi s pripravo načrta.	(q) Informacije o ***učinkovitih*** posvetovanjih s socialnimi partnerji, organizacijami civilne družbe in drugimi ustreznimi deležniki v zvezi s pripravo načrta.

Or. en

Predlog spremembe 63

Predlog uredbe
Priloga III – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) Primerjavo projekcij glavnih ekonomskih spremenljivk, predloženih v nacionalnem srednjeročnem fiskalno-strukturnem načrtu, kot so bile pripravljene na začetku obdobja tega načrta, in podatkov o realizaciji za te spremenljivke ter primerjavo posledic za skladnost s potjo gibanja očiščenih odhodkov, ki jo je določil Svet, in posledic za projekcijo gibanja deleža javnega dolga iz navedenega načrta.	(b) Primerjavo projekcij glavnih ekonomskih ***in socialnih*** spremenljivk, predloženih v nacionalnem srednjeročnem fiskalno-strukturnem načrtu, kot so bile pripravljene na začetku obdobja tega načrta, in podatkov o realizaciji za te spremenljivke ter primerjavo posledic za skladnost s potjo gibanja očiščenih odhodkov, ki jo je določil Svet, in posledic za projekcijo gibanja deleža javnega dolga iz navedenega načrta***, pa tudi doseganje nacionalnih ciljev, povezanih s krovnimi cilji evropskega stebra socialnih pravic ter njihovih glavnih in sekundarnih kazalnikov***.

Or. en

Predlog spremembe 64

Predlog uredbe
Priloga III – odstavek 1 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(h) Temeljne predpostavke o pričakovanih gospodarskih gibanjih in glavnih ekonomskih spremenljivkah za naslednja leta prilagoditvenega obdobja, vključno z deležem javnega dolga.	(h) Temeljne predpostavke o pričakovanih gospodarskih ***in socialnih*** gibanjih in glavnih ekonomskih ***ter socialnih*** spremenljivkah za naslednja leta prilagoditvenega obdobja, vključno z deležem javnega dolga.

Or. en

Predlog spremembe 65

Predlog uredbe
Priloga III – odstavek 1 – točka l

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(l) Analizo gibanja makroekonomskih neravnotežij, ugotovljenih v okviru postopka v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji, in učinka, ki ga ima nanje izvajanje ustreznih reform in naložb, sporočenih v nacionalnem srednjeročnem fiskalno-strukturnem načrtu, v skladu s Prilogo II, točka (n), kjer je to ustrezno.	(l) Analizo gibanja makroekonomskih neravnotežij, ugotovljenih v okviru postopka v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji, ***ter tveganj socialne konvergence*** in učinka, ki ga ima nanje izvajanje ustreznih reform in naložb, sporočenih v nacionalnem srednjeročnem fiskalno-strukturnem načrtu, v skladu s Prilogo II, točka (n) ***in (o)***, kjer je to ustrezno.

Or. en

Predlog spremembe 66

Predlog uredbe
Priloga VI

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Skupne prednostne naloge Unije	***črtano***
Skupne prednostne naloge Unije iz člena 12, točka (b), so:	
(a) evropski zeleni dogovor[34], vključno s prehodom na podnebno nevtralnost do leta 2050[35] in prenosom na nacionalno raven z nacionalnimi energetskimi in podnebnimi načrti;	
(b) evropski steber socialnih pravic[36], vključno s povezanimi cilji glede zaposlovanja, spretnosti in zmanjšanja revščine do leta 2030;	
(c) program politike Digitalno desetletje do leta 2030[37] in njegovo odražanje na nacionalni ravni v nacionalnih strateških časovnih načrtih za digitalno desetletje;	
(d) strateški kompas za varnost in	

obrambo – za Evropsko unijo, ki varuje svoje državljane in državljanke, vrednote in interese ter prispeva k mednarodnemu miru in varnosti.[38]

---

[34] Sporočilo Komisije COM(2019) 640 final z dne 11. decembra 2019 z naslovom Evropski zeleni dogovor in Sklep (EU) 2022/591 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. aprila 2022 o splošnem okoljskem akcijskem programu Unije do leta 2030 (UL L 114, 12.4.2022, str. 22).

[35] Uredba (EU) 2021/1119 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. junija 2021 o vzpostavitvi okvira za doseganje podnebne nevtralnosti in spremembi uredb (ES) št. 401/2009 in (EU) 2018/1999 (evropska podnebna pravila).

[36] (2017/C 428/09) Medinstitucionalna razglasitev evropskega stebra socialnih pravic (UL C 428, 13.12.2017, str. 10).

[37] Sklep (EU) 2022/2481 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. decembra 2022 o vzpostavitvi programa politike Digitalno desetletje do leta 2030 (UL L 323, 19.12.2022, str. 4).

[38] Svet Evropske unije, COPS 130.

Or. en

Predlog spremembe 67

Predlog uredbe
Priloga VII – točka 2 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
V skladu s členom 13(2) je sklop reformnih in naložbenih zavez, vključen v nacionalne srednjeročne fiskalno-strukturne načrte, na katerem temelji podaljšanje prilagoditvenega obdobja, sorazmeren s stopnjo izzivov na področju javnega dolga, kot je bila ugotovljena v najnovejšem	V skladu s členom 13(2) je sklop reformnih in naložbenih zavez, vključen v nacionalne srednjeročne fiskalno-strukturne načrte, na katerem temelji podaljšanje prilagoditvenega obdobja, sorazmeren s stopnjo izzivov na področju javnega dolga, kot je bila ugotovljena v najnovejšem

poročilu Evropske komisije o spremljanju vzdržnosti dolga, ***in*** izzivi za srednjeročno rast v državi članici. V državah članicah, v katerih so izzivi na področju javnega dolga povezani z velikimi izzivi za srednjeročno rast, naj bi sklop reform in naložb obravnaval tudi ozka grla pri srednjeročni rasti.	poročilu Evropske komisije o spremljanju vzdržnosti dolga ***v kombinaciji s tveganji socialnih razlik, kot je bilo ugotovljeno pri zadnjem spremljanju***, izzivi za srednjeročno rast v državi članici ***ter izzivi za doseganje nacionalnih ciljev, povezanih s krovnimi cilji ter njihovimi glavnimi in sekundarnimi kazalnimi evropskega stebra socialnih pravic***. V državah članicah, v katerih so izzivi na področju javnega dolga povezani z velikimi izzivi za srednjeročno ***trajnostno*** rast, naj bi sklop reform in naložb obravnaval tudi ozka grla pri srednjeročni ***trajnostni*** rasti.

Or. en

Predlog spremembe 68

Predlog uredbe
Priloga VII – točka 2 – odstavek 2 – točka 2.1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2.1 Sklop reformnih in naložbenih zavez spodbuja rast;	2.1 Sklop reformnih in naložbenih zavez spodbuja ***trajnostno*** rast; ***Pričakuje se, da bo sklop reformnih in naložbenih zavez pomenil znaten napredek pri doseganju nacionalnih ciljev, povezanih s krovnimi cilji evropskega stebra socialnih pravic ter njihovimi glavnimi in sekundarnimi kazalniki.***

Or. en

Predlog spremembe 69

Predlog uredbe
Priloga VII – točka 2 – odstavek 2 – točka 2.2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2.2a Sklop reformnih in naložbenih zavez podpira navzgor usmerjeno socialno konvergenco;

Or. en

Predlog spremembe 70

Predlog uredbe
Priloga VII – točka 2 – odstavek 2 – točka 2.3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2.3 Sklop reformnih in naložbenih zavez obravnava prednostne naloge Unije iz ***Priloge VI***;	2.3 Sklop reformnih in naložbenih zavez obravnava prednostne naloge Unije iz ***člena 1***;

Or. en

Predlog spremembe 71

Predlog uredbe
Priloga VII – točka 2 – odstavek 2 – točka 2.3 – alinea 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– sklop reformnih in naložbenih zavez znatno prispeva k vsaj eni prednostni nalogi Unije iz ***Priloge VI***.	– sklop reformnih in naložbenih zavez znatno prispeva k vsaj eni prednostni nalogi Unije iz ***člena 1***.

Or. en

Predlog spremembe 72

Predlog uredbe
Priloga VII – točka 2 – odstavek 2 – točka 2.4 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2.4 Sklop reformnih in naložbenih	2.4 Sklop reformnih in naložbenih

zavez kot celota obravnava ustrezna specifična priporočila za države, po potrebi vključno s priporočili, izdanimi v okviru postopka v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji;	zavez kot celota obravnava ustrezna specifična priporočila za države ***v skladu s členom 121(4) in členom 148(4) PDEU***, po potrebi vključno s priporočili, izdanimi v okviru postopka v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji;

Or. en

Predlog spremembe 73

Predlog uredbe
Priloga VII – točka 2 – odstavek 2 – točka 2.4 – alinea 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– pričakuje se, da bo sklop ustreznih reformnih in naložbenih zavez, na katerem temelji podaljšanje prilagoditvenega obdobja, kot celota obravnaval izzive, opredeljene v ustreznih specifičnih priporočilih za državo, vključno s priporočili, izdanimi v okviru postopka v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji, kadar je ustrezno, ob upoštevanju področja in obsega specifičnih izzivov posamezne države ter zavez, danih v okviru načrtov za okrevanje in odpornost, kadar je to ustrezno.	– pričakuje se, da bo sklop ustreznih reformnih in naložbenih zavez, na katerem temelji podaljšanje prilagoditvenega obdobja, kot celota obravnaval izzive, opredeljene v ustreznih specifičnih priporočilih za državo, vključno s priporočili, izdanimi v okviru postopka v zvezi z makroekonomskimi neravnotežji, kadar je ustrezno, ***in vključno s priporočili, izdanimi v skladu s členom 148(4) PDEU, ali izvajanje načel evropskega stebra socialnih pravic***, ob upoštevanju področja in obsega specifičnih izzivov posamezne države ter zavez, danih v okviru načrtov za okrevanje in odpornost, kadar je to ustrezno.

Or. en